



Holy Family Parish

*Sacred Heart - St. Joseph - St. Ladislaus Churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community*

www.holyfamilyforall.org

email: HFPcenter@holyfamilyforall.org

social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)

<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. Vigil at Sacred Heart

8:00am (St. Ladislaus); 9:00am (Polish, St. Joseph)

10:00am (Spanish/English, Sacred Heart)

10:30am (Hungarian, St. Ladislaus)

12:00pm (Spanish, St. Joseph)

7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekdays: 7:00am Mon - Fri (St. Ladislaus)

8:00am Mon - Sat (Sacred Heart chapel)

7:00 pm: Tues. (St. Joseph, Spanish)

7:00 pm Wed. (Sacred Heart, Spanish)



HFP PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901
Voice: 732-545-1681 Fax: 732-545-5059

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, trauma-informed care specialist
(ext. 1008) BrandyA@holyfamilyforall.org

Nathalie CUADROS, administrative program manager
(ext 1003) NathalieC@holyfamilyforall.org

Jennifer HERRERA,
youth empowerment specialist
JenniferH@holyfamilyforall.org

Rev. Imre JUHASZ, parochial vicar
padre72@gmail.com

Catherine KOVARIK, director of family faith formation
CatherineK@holyfamilyforall.org

Karen MERINO, case manager
(ext. 1005) KarenM@holyfamilyforall.org

Alexi MOTTA, director of caritas programming
(ext. 1003) AlexiM@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services
(ext.1002) RocioR@holyfamilyforall.org

Rev. Thomas RYAN, pastor
(ext.1006) - TRYAN@holyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator
(ext. 1004) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Deacon Nelson TORRES, programming manager
(ext. 1007) - salsaNT@comcast.net

Rev. Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar
(ext. 1013) - WalterW@holyfamilyforall.org

PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL: Marie Zach

NeXt Level (IMT) - Neybery Cortez

SERVANT

— ✝ —
“The greatest among you
must be your servant.”

MATTHEW 23:11

“Que el mayor de entre
ustedes sea su servidor”.

MATEO 23, 11

MASS INTENTIONS

Saturday, November 4 - St Charles Borromeo, Bishop

8:00 AM (SH) - (English) - Francisca Guevarra
4:30 PM (SH) - (English) -
Colette Perdoni Bausch

Sunday, November 5 - Thirty - First Sunday in Ordinary Time

8:00 AM (SL) - (English) - Richard Morris
9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za duszę św.p. Anny Pawlik
10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Moran Gonzalez
10:30 AM (SL) - Miklos Mihalyfi
12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Elias Bedolla Anaya
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Francisca Hernandez, Jose Bautista &
Amelia Martinez

Monday, November 6 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Tuesday, November 7 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For the people
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Omar Morraquin

Wednesday, November 8 - All Saints' Day

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For the people
7:00 PM (SH) - Spanish) - Por la salud de Rodolfo Vasquez

Thursday, November 9 - The Dedication of the Lateran Basilica

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Friday, November 10 - Saint Leo the Great, Pope and doctor of the Church

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For the Souls in Purgatory

Saturday, November 11 - Saint Martin of Tours

8:00 AM (SH) - (English) - Ilse L Kosik
4:30 PM (SH) - (English) - Giovanni Thomas

Sunday, November 12 - Thirty - Second Sunday in Ordinary Time

8:00 AM (SL) - (English) - For the people
9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za zmarłych z rodzin
Beczek i Ogorzałek
10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Familia Rojas Pelaez
10:30 AM (SL) - For the people
12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Reniery Alejandro Lizardo
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Domingo Cruz



Weekly Offertory
10/22/2023 - \$4,705
World Mission Sunday - \$925
To donate online, go to our
website: holyfamilyforall.org.
Click on DONATE.

Family Milestones & Celebrations October 2023

Congratulations & Blessings...

BAPTISM

Miklos James Kucinich

QUINCENEARA

Milagros Ovando Martinez



PROJECT IMT

Many people mistake our work for our vocation. Our vocation is the love of Jesus.
- Saint Teresa of Calcutta

SACRAMENTS

For details regarding baptisms,
quinceañeras, weddings,
anointing of the sick,
as well as Family Faith Formation,
please call the HFP Parish Center:
(732) 545 - 1681 Ext 1002, Rocio Ramos.



**PLEASE PRAY FOR THE SICK
ONLY MEMBERS OF THE FAMILY
can add names to this list of the sick:**

Brian Barry, Zofia Baginski,
Zofia Lesiak, Thomas Leskowski,
Jadwiga Pawlowska,
Wladystaw Prosciak, Roman Szwarc,
Irena Szewczak, Brian Ward,
John Ward, Kit Maloney, Amy Grau Bates,
Faith Anderson, Waleria Klimkiewicz,
Karen Bodnar, Edward Hernandez Brito,
Maria Colon, Jaxson Rivera,
Pani Julia Zyczkowski



WHAT IS A VOCATION?

“Vocation means that those who are closest at hand, family and fellow-workers, are given by God: it is one’s neighbor whom one is to love. Therein vocation points toward a world which is not the same for all people. . . . Each is to do his own work, without eyeing others or trying to copy them. “

PRAYER TO DISCERN A VOCATION

Lord, my God and my loving Father,
 you have made me to know you, to love you,
 to serve you, and thereby to find
 and to fulfill my deepest longings.

I know that you are in all things,
 and that every path can lead me to you.
 But of them all, there is one especially
 by which you want me to come to you.

Since I will do what you want of me, I pray
 you send your Holy Spirit to me: into my mind, to
 show me what you want of me;
 into my heart, to give me the determination to do it,
 and to do it with all my love,
 with all my mind, and with all of my strength right
 to the end. Jesus, I trust in you. Amen

SHORT PRAYER FOR VOCATIONS

*God our Father,
 we thank you for calling men and women
 to serve in your Son’s Kingdom as priests, deacons,
 and consecrated persons.*

*Send your Holy Spirit to help others to respond
 generously and courageously to your call.*

*May our community of faith support vocations
 of sacrificial love in our youth and young adults.*

*Through our Lord Jesus Christ, who lives and reigns
 with you in the unity of the Holy Spirit,
 one God, forever and ever. Amen*



¿QUÉ ES UNA VOCACIÓN?

“Vocación significa que quienes están más cerca, familiares y compañeros de trabajo, son dados por Dios: es al prójimo a quien hay que amar. En ello la vocación apunta hacia un mundo que no es igual para todos los hombres. . . . Cada uno debe hacer su propio trabajo, sin mirar a los demás ni intentar copiarlos. “

**ORACIÓN PARA DISCERNIR
 UNA VOCACIÓN**

Padre Nuestro, te damos gracias por llamar
 a hombres y mujeres a servir en el Reino
 de tu Hijo como sacerdotes, diáconos
 y personas consagradas.

Manda tu Santo Espíritu para ayudar
 a que otros respondan con generosidad
 y valentía a tu llamado.

Que nuestra comunidad de fe apoye las vocaciones
 de amor sacrificial en nuestros jóvenes
 y jóvenes adultos.

Por nuestro Señor Jesucristo quien vive
 y reina contigo en la unidad
 del Espíritu Santo,
 un solo Dios, por los siglos de los siglos. Amen.

Breve oración por las vocaciones

Dios nuestro Padre,
 te damos gracias por llamar
 a hombres y mujeres
 para servir en el Reino de tu Hijo
 como sacerdotes, diáconos,
 y personas consagradas.

Envía tu Espíritu Santo
 para ayudar a otros a responder.
 con generosidad y valentía a tu llamada.

Que nuestra comunidad de fe apoye las vocaciones.
 del amor sacrificial en nuestros jóvenes
 y jóvenes adultos.

Por nuestro Señor Jesucristo, que vive y reina
 contigo en la unidad del Espíritu Santo,
 un solo Dios, por los siglos
 de los siglos. Amén



OGŁOSZENIA PARAFIALNE
XXXI Niedziela zwykła
5 listopada 2023 r.

Listopad to miesiąc modlitw za zmarłych. Koperty na wypominki za dusze naszych bliskich zmarłych znajdują się w przedsionku kościoła – wypełnione, prosimy wrzucić do koszyka wraz z kolektą. Będziemy wspólnie modlić się za zmarłych **we wszystkie niedziele listopada.**

W najbliższą sobotę 11 listopada wypada **105 Rocznica Odzyskania przez Polskę Niepodległości.** Niech Bóg błogosławi naszej Ojczyźnie!

W niedzielę **26 listopada** w sali parafialnej naszego kościoła odbędzie się **Penny Social**, czyli tzw. „**Chińska Licytacja**”. Początek o godz. **13:00**, pierwsze losowanie o godz. **14:30**. W bilet wstępu, który kosztuje 4 dolary, wliczona jest kawa i ciasto, serwowane w przerwie. Będzie również loteria 50/50 oraz stół z rzeczami do wylosowania. Wszystkich serdecznie zapraszamy na popołudnie pełne dobrej zabawy, spotkań towarzyskich oraz ciekawych wygranych. Bardzo prosimy o donację nowych lub prawie nowych rzeczy na ten cel. Więcej informacji pod nr.: 908-305-0286 (Ms. Marie).

Rekolekcje adwentowe w języku polskim dla naszej społeczności odbędą w dniach **7,8,9 (czwartek piątek, sobota)** o **godz. 19:00** i zakończą się **10 grudnia** w **niedziele** o godz. **9:00**. Wszystkich serdecznie zapraszamy!

Dzisiejsza druga kolekta przeznaczona jest dla **sił wojskowych**. **Druga kolekta** w następną niedzielę przeznaczona będzie na **Society of St. Vincent de Paul**.

Życzymy wszystkim wiele radości z przeżywanego wypoczynku niedzielnego oraz pomocy Bożej na cały nadchodzący tydzień.

PARISH ANNOUNCEMENTS
XXXI Sunday in Ordinary Time
November 5, 2023

November is the month of prayers for our dearly departed. Special envelopes of remembrance are available at the church vestibule – please fill them up and put them in the collection basket. We will be remembering them in our prayers **every Sunday of November.**

On Saturday November 11 **It will be a 105 Anniversary of Polish Independence,** God Bless Poland!

A **Penny Social** will be held on **Sunday, Nov 26**, at St. Joseph Hall. The doors will open at **1 p.m.** and the first number will be called at **2:30 p.m.** Everyone is invited. Entrance ticket is \$4 and includes cake and coffee at intermission. Additional tickets will also be available. There will also be a 50/50 lottery and a sweepstakes table. Donation of prizes are greatly appreciated. For more information, please, call Marie at 908-305-0286.

Our Polish Community **Advent Retreat** (in Polish) will take a place on: **December 7, 8, 9** (Thursday, Friday, Saturday) at 7:00 pm and Sunday **December 10** at 9:00 am. Everybody is invited!

Second collection today is for **Military Services**. Next Sunday **second collection** will be for **St. Vincent De Paul Society**.

God's blessings to everyone for today, as well as for the coming week.



**SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH
A Sunday Reflection
by István Horváth**

Thirty-first Sunday in Ordinary Time

A warning to those who lead the flock(s) astray:

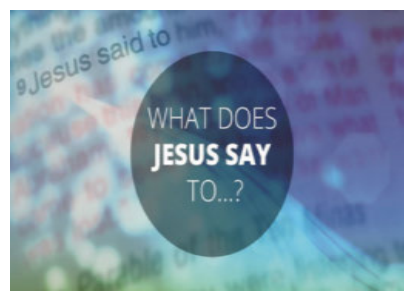
Jesus says of the Scribes and Pharisees: “All their works are performed to be show. They love places of honor at banquets, seats of honor in Temple, greetings and salutations [of distinction]...” Mt 23:5-7 Malachi spells it out for us.

“And now, priests, this commandment is for you: Give honor to my name, says the Lord of hosts. You should know I sent you this commandment so that my covenant might endure. For a priest’s lips preserve knowledge, and instruction is to be sought from his mouth, because he is the messenger of the Lord of hosts. But you have [deviated and] turned aside from the [true] way [of life], and have caused many to stumble [and be led astray] by your instruction; you have corrupted the covenant of Levi (the priesthood according to Aaron).” **Mal 2:1,2a,4,7,8**

This was a severe denouncement by Jesus of the hypocrisy and prejudice against the Mosaic Law used by the Pharisees to benefit themselves as administrators of the faith. They purposely burdened the people with many regulations, rules and edicts while they ignored, disregarded or worked around their own statutes. All the while, they spoke righteous words of how keeping the statutes make for a “cleaner earth”, but the rules only applied to their subjects.

These same principles can be applied today to societal norms and Church teaching if it doesn’t conform to Jesus’ fundamental understanding of the right and dignity of the human person.

So, are these warnings only for religious? They are firstly for those that hold positions of influence in the religious life, however they also apply to all those faithful that set an example to their community, whether religious or laity. The burden of responsibility is always greater for those in authority, and as such the weight of their transgressions is that much more egregious. Jesus wants His brothers and sisters to know that following Him can not be in word alone, and He wants the deeds of those who say they love Him to match their commitment to His name. Therefore, all should take notice of His words, but those held in great esteem must be prepared to serve with the humblest of hearts. While, **“The greatest among you must be the servant to you all.”** **Mt 23:11**



GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)
 Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)
 Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)
732-545-1344 | Fax: 732-296-0941
 239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO
Bookkeeping & Tax Return
Open Year Round
732-626-5900
www.cfttaxinc.com
brapa2@aol.com
1060 AMBOY AVENUE • EDISON

Selover
Funeral Home
 555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK
732-828-2500
 RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. Lic. # 2443
 GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. Lic. # 4063
www.seloverfuneralhome.com

NEVER MISS
 OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed
 to you every week.

Visit www.parishesonline.com



ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection
 From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



Authorized
 Provider

SafeStreets

833-287-3502



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986
 Residential & Commercial
 Sales and Service
 All Major Credit Cards Accepted

**ELECTRIC,
 PLUMBING
 HEATING &
 COOLING**



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS
www.daltonephc.com

732-247-7390

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN

Funeral Home

188 Easton Avenue
 New Brunswick, New Jersey 08901
 (732) 545-4040
 FAX: (732) 545-0299

10 Wooding Avenue
 Edison, New Jersey 08817
 (732) 572-0076
 FAX: (732) 572-0599

~ family owned and operated since 1958 ~

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
 and Support Our Parish!

CONTACT ME
Douglas Shaller

dshaller@4LPi.com
 or (800) 477-4574 x6458

Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and
 purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO



4lpi.com/adcreator

IF YOU LIVE ALONE You Need

MDMedAlert!™

At HOME and AWAY!

As Low As
\$19⁹⁵
 /mo.

- ✓ Ambulance
- ✓ Police
- ✓ Family
- ✓ GPS & Fall Alert



"I have peace of mind. My Mom remains independent."

CALL NOW!
800.808.9294



md-medalert.com

